

# Courrier du lecteur

Autor(en): **Jaunin-Duperrex, Emma**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **L'ami du patois : trimestriel romand**

Band (Jahr): **11 (1983)**

Heft 41

PDF erstellt am: **26.09.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-240944>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## COURRIER DU LECTEUR

*C'est volontiers que nous publions une réponse à l'article paru dans notre dernier numéro : "Pourquoi ce nom : Chavannes, Chevenne".*

*Notre correspondante nous écrit :*

Fey, le 17 mai 1983

Monsieur et cher ami patoisant,

Puis-je solliciter l'hospitalité de vos colonnes pour le petit article ci-après : "Pourquoi ce nom Chavannes (malheureusement sans signature), paru dans votre dernier numéro.

Une dizaine de localités, sans parler des lieux-dits communaux, se nomment de la sorte. C'est donc aussi ce que je me demandais, leur origine de : cabane ne me satisfaisant pas entièrement. Car nos parents racontaient : On avait monté une chavanne ou : la chavanne se trouvait entre les deux villages. Donc, la chose avait bien un rapport avec le feu des Brandons.

Effectivement, un village vaudois du pied du Jura, titrait ainsi dans "24 Heures", son récit de cette fête de printemps : "La chavanne a brûlé". Cela étayait mes convictions lorsque M. Burnet, l'infatigable chercheur, me fit parvenir le billet suivant :

Chavannes. L'Ami du Patois de janvier-mars 83 y fait allusion. Dans le Nouveau Conteur vaudois du 15.6.52, Jules Surdez du Jura, écrit dans une liste de lieux-dits : Hautes Chavannes (Hâtes Tchavouennes) tchavouenne : foyer du feu des Brandons dans le Jura Nord ; hutte, case.

Voici donc la clé de l'énigme. Nous en remercions chaleureusement M. Burnet.

*Emma Jaunin-Duperrex / Fey*

